ÚRAD ŠPECIÁLNEJ PROKURATÚRY
GENERÁLNEJ PROKURATÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Štúrova 2, 812 85 Bratislava

Číslo: VII/2 Gv 294/17/1000-17 Pezinok 20.02.2020
EEČ: 2-1-523-2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: obzvlášť závažný zločin: falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov podľa § 270 odsek 1, odsek 3 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX 1309/12 XXXXX, Slovensko
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- obzvlášť závažný zločin: falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov podľa § 270 odsek 1, odsek 3 písmeno a Trestného zákona
  štádium: dokonaný trestný čin
  forma trestnej súčinnosti: jeden páchateľ vo veci

na tom skutkovom základe, že:

približne od mesiaca október 2016 až doposiaľ, na presne nezistených miestach v Slovenskej republike, Českej republike a Poľskej republike, XXXXX a XXXXX si po vzájomnej dohode a spoločným konaním, v úmysle získať finančné prostriedky, zadovážili najmenej 2.584 ks kvalitných falzifikátov neplatných bankoviek japonských jenov (JPY) v nominálnej hodnote 10.000 JPY, vzor 1958 s vyobrazením princa Shotoku Taishiho, sériového čísla začínajúce na písmená „PS" a končia „N", ktoré bankovky boli v obehu od 1.12.1958 do 4.1.1986 a sú stále vymeniteľné v banke bez časového obmedzenia (tzv. prekluzívne bankovky), tieto prostredníctvom ďalších osôb sčasti vymenili a sčasti sa pokúsili vymeniť v slovenských bankách na menu EUR a to takto:

1. v dňoch 10.10.2016, 17.10.2016 a 3.11.2016 v Hlohovci, na ulici M. R. Štefánika 4, v pobočke UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s., pobočka zahraničnej banky - organizačná zložka, so sídlom Bratislava, Šancova I/A na žiadosť XXXXX, jeho manželka XXXXX, nar.XXXXX trv. bytom XXXXX7, postupne predložila ako pravé k výmene na menu EUR 1.974 ks falzifikátov týchto bankoviek v hodnote 19.740.000 JPY (v prepočte 164.088,88 EUR), za ktoré jej bola na škodu spoločnosti UniCredit Bank vyplatená suma vo výške 164.088,88 EUR, pričom švajčiarskym úradom XXXXX Police, Division Economic Crime investigation, Bern bolo zistené a potvrdené, že sa jedná o falzifikáty,

2. v dňoch 2.1.2017 a 3.1.2017 v Bratislave, Pribinova 8 a Tupolevova 3/a, v pobočkách Tatra banky, a.s., so sídlom Bratislava, Hodžovo námestie 3, XXXXX, potom ako XXXXX prevzal od XXXXX k výmene za províziu 5 až 20%, 500 ks falzifikátov týchto bankoviek v hodnote 5.000.000 JPY (V prepočte 40.874,64 EUR), postupne vložili ako pravé 300 ks bankoviek na účet č. 2827002038/1100 vedený v mene JPY patriaci Občianskemu združeniu XXXXX, so sídlom Bratislava, XXXXX, ktorej je XXXXX štatutárnym zástupcom, ktoré následne previedol na účet združenia č. 2940031412/1100 už v mene EUR, z ktorého na škodu Tatra banky vybral do jeho zablokovania v hotovosti sumu 10.000 EUR a zvyšných 200 ks falzifikátov bankoviek XXXXX dobrovoľne vydal príslušníkom Policajného zboru pri domovej prehliadke dňa 17.2.2017, vykonanej na základe príkazu sudcu Okresného súdu Bratislava II pod číslom OS BA II-V-43-1017 pričom Národná banka Slovenska v posudkoch č. k. NCC-2017/152 a NCC2017/118 potvrdila, že ide o falzifikáty bankoviek, posúdené stupňom kvality 2 - nebezpečný falzifikát,

3. dňa 9.2.2017 v Bratislave, Páričkova 2, v pobočke Všeobecnej úverovej banky a.s., so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy 1 (ďalej len „VÚB") XXXXX, nar.l XXXXX postupne predložil ako pravé 100 ks falzifikátov týchto bankoviek v hodnote 1.000.000 JPY (v prepočte 7.874,64 EUR), ktoré predtým prevzal od XXXXX, ktorému ich k výmene odovzdal XXXXX, aby ich za odmenu 300 EUR vymenil v banke na menu EUR, začo mu bola na škodu VUB vyplatená suma vo výške 7.874,64 EUR, pričom Národná banka Slovenska v posudku č. k. NCC-2017/725 potvrdila, že ide o falzifikáty bankoviek, posúdené stupňom kvality 2 - nebezpečný falzifikát,

4. dňa 11.4.2017 v Bratislave, Páričkova 2, v pobočke VÚB, XXXXX, nar.XXXXX potom ako prevzal od XXXXX k výmene za províziu 5%, 10 ks bankoviek týchto falzifikátov v hodnote 100.000 JPY (v prepočte 800 EUR), predložil ako pravé najprv k výmene na menu EUR 3 ks bankoviek, ktoré mu však VUB pre podozrenie, že ide o falzifikáty nevymenila, a zvyšných 7 ks mu bolo zaistených príslušníkmi PZ , pričom Národná banka Slovenska v posudkoch č. k. NCC-2017/1622 a NCC2017/1646 potvrdila, že ide o falzifikáty bankoviek, posúdené stupňom kvality 2 - nebezpečný falzifikát, čím si teda obvinení XXXXX a XXXXX zadovážili najmenej 2.584 ks falzifikátov bankoviek nominálnej hodnote 10.000 JPY v celkovej hodnote 25.840.000 JPY (v prepočte 212.859,75 EUR), za ktoré získali výmenou v bankách sumu cca 181.963,52 EUR.

pretože skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Prezídia Policajného zboru, Národnej kriminálnej agentúry, Národnej jednotky finančnej polície, expozitúra Západ sp. zn. PPZ-396/NKA-FP-ZA-2017 zo dňa 29.05.2017 bolo vznesené obvinenie XXXXX a XXXXX pre obzvlášť závažný zločin falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona, § 270 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona na tom skutkovom základe ako je uvedené vo výroku označeného uznesenia.

Uznesením vyšetrovateľa Prezídia Policajného zboru, Národnej kriminálnej agentúry, Národnej jednotky finančnej polície, expozitúra Západ sp. zn. PPZ-396/NKA-FP-ZA-2017 zo dňa 09.06.2017 bolo vznesené obvinenie obv. Radoslavovi Obermajerovi a rozšírené obvinenie obv. XXXXX pre obzvlášť závažný zločin falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona, § 270 ods. 1, ods. 4 písm. b) Trestného zákona na tom skutkovom základe ako je uvedené vo výroku označeného uznesenia.

Uznesením vyšetrovateľa Prezídia Policajného zboru, Národnej kriminálnej agentúry, Národnej jednotky finančnej polície ZA-2017 zo dňa 30.10.2017 bola trestná vec na XXXXX vylúčená na samostatné konanie podľa § 21 ods. 1 Trestného poriadku za účelom urýchlenia konania, z trestnej veci obv. XXXXX, XXXXX a XXXXX, ktoré prebiehalo na národnej jednotke finančnej polície , NKA, expozitúra Západ pod sp. zn. PPZ-1107/NKA-FP-ZA- 2017.

Uznesením vyšetrovateľa Prezídia Policajného zboru, Národnej kriminálnej agentúry, Národnej jednotky finančnej polície, expozitúry Západ sp. zn. PPZ-1107/NKA-FP-ZA- 2017 zo dňa 19.2.2018 bolo po predchádzajúcom súhlase prokurátora zo dňa 6.2.2018, trestné stíhanie obv. XXXXX podľa § 228 odsek 3 Trestného poriadku podmienečne prerušené, pretože sa obvinený významnou mierou podieľal na objasnení zločinu spáchaného organizovanou skupinou a na usvedčení páchateľa takéhoto trestného činu, a nešlo u neho o organizátora ani objednávateľa tohto trestného činu.

V pôvodnom konaní, z ktorého bol obv. XXXXX vylúčený na samostatné konanie, bola prokurátorom ÚŠP GP SR podaná obžaloba na obv. XXXXX, XXXXX pre obzvlášť závažný zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov ako organizovaná skupina podľa § 270 ods. 1,3 písmeno a) ods. 4 písm. b) Trestného zákona za použitia § 138 písmeno i) Trestného zákona a na obv. XXXXX pre zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 2 Trestného zákona. V priebehu hlavného pojednávania bol vypočutý v trestnej veci obv. XXXXX aj XXXXX v procesnom postavení svedka, pričom zotrval na svojej usvedčujúcej výpovedí, že obv. XXXXX vedel, že disponuje s falošnými jenami. Napriek takejto usvedčujúcej výpovedí sv. XXXXX, ani v spojení s ostatnými dôkazmi, špecializovaný trestný súd v Pezinku, rozsudkom sp. zn. BB-4T 16/2018 zo dňa 27. august 2018 podľa § 285 písmeno b) Tr. poriadku obv. XXXXX, XXXXX aj XXXXX (každého zvlášť) oslobodil spod obžaloby. O podanom odvolaní prokurátora rozhodoval najvyšší súd SR , ktorý uznesením sp. zn. 6 To 11/2018 zo dňa 28.11.2019 podľa § 319 Trestného poriadku odvolanie prokurátora ako nedôvodné zamietol. Takto oslobodzujúci

rozsudok ŠTS v Pezinku BB-4T 16/2018 zo dňa 27.august 2018 nadobudol právoplatnosť dňom 28.11.2019.

Uznesením vyšetrovateľa Prezídia Policajného zboru, Národnej kriminálnej agentúry, odbor Západ, 4. oddelenie vyšetrovania (po reorganizácii PPZ) sp. zn. ČVS: PPZ- 434/NKA-ZA4-2019 zo dňa 20.12.2019, bolo v trestnom stíhaní obv. XXXXX podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku pokračované, pretože pominuli dôvody na jeho prerušenie. Prokurátorovi ÚŠP GP SR bol následne dňa 23.1.2020 pod sp. zn. ČVS: PPZ-434/NKA-ZA4-2019 predložený návrh na zastavenie trestného stíhanie obv. XXXXX spolu s na vec sa vzťahujúcim spisovým materiálom s poukazom na rozsudok ŠTS a zamietajúce uznesenie NS SR. Preskúmajúc priložený spisový materiál, označené rozhodnutia sa prokurátor s takýmto návrhom na zastavenie trestného stíhania stotožnil. XXXXX zotrval aj pred senátom Špecializovaného trestného súdu na svojej výpovedí v prípravnom konaní, v ktorej zopakoval, že podľa jeho názoru obv. XXXXX vedel, že jeny sú falošné aj mu to raz povedal, pričom sa s potešením smial, že sú dobrej kvality. Súd však neuveril tejto jeho výpovedi, ani ostatným podporným dôkazom a obv. XXXXX aj XXXXX, ktorí mali byť spolu s obv. XXXXX organizovanou skupinou, právoplatne oslobodil spod obžaloby. Takéto rozhodnutie súdu však nemožno klásť za vinu obv. XXXXX, ktorý nijak podmienky podmienečného prerušenia ako spolupracujúceho obvineného neporušil a aj v konaní pred súdom zotrval na svojej výpovedí v ktorej usvedčoval obv. XXXXX zo zločinu spáchaného organizovanou skupinou, ktorej mal byť tiež členom. Špecializovaný trestný súd u obv. XXXXX a XXXXX rozhodol podľa § 285 písmeno b) Tr. poriadku, že skutok nie je trestným činom. Konanie uvádzané v uznesení vznesení obvinenia a následných uzneseniach o vylúčení veci a v prerušení trestného stíhania nie je trestným činom, z čoho vyplýva, že aj keď sa ich obvinený XXXXX zúčastnil popísaného konania uvedenom v podanej obžalobe aj v rozsudku ŠTS, takéto konanie nie je trestným činom, pričom však oslobodenie obv. XXXXX a XXXXX nie je len z dôvodu výpovede, v ich konaní, svedka XXXXX, ktorý svoju usvedčujúcu výpoveď nezmenil. O totožnom konaní obv. XXXXX a XXXXX bolo právoplatné rozhodnuté, že nie je trestným činom, pričom rozhodujúcim pre takýto postup je samotný skutok a nie jeho právna kvalifikácia. Za totožné konanie vyhodnotené súdom ako nie trestné, bol stíhaný aj obv. XXXXX, kým jeho trestné stíhanie bolo po vylúčení veci, prerušené a následne v ňom bolo pokračované po právoplatnosti konania obv. XXXXX a spol.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b) trestného poriadku:

Prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak
a) je nepochybné, že sa nestal skutok, pre ktorý sa vedie trestné stíhanie,
b) nie je tento skutok trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci,
c) je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený,
d) je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9,
e) obvinený nebol v čase činu pre nepríčetnosť trestne zodpovedný,
f) obvinený mladistvý, ktorý v čase činu neprekročil pätnásty rok veku, nedosiahol takú úroveň rozumovej a mravnej vyspelosti, aby mohol rozpoznať jeho protiprávnosť alebo ovládať svoje konanie,
g) sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným, alebo
h) zanikla trestnosť činu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia a trestné stíhanie obv. XXXXX pre zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov podľa § 270 ods. 1, ods.3 písmeno a) Trestného zákona za použitia § 138 písmeno i) Tr. zákona zastaviť, pretože skutok nie je trestným činom a nie je dôvodné postúpenie veci.

Poučenie:

proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť ktorú je možné podať do troch pracovných dní od jeho doručenia u orgánu, ktorý rozhodnutie vydal. Sťažnosť má odkladný účinok.

JUDr. Mária Trstenská
prokurátorka